OTM HAÏTI

AKTUELL

No. 52

September 2014

Haiti - Aktuell Situatioun

Inhalt

Vorwort	**3**
Tremblement de terre	**4**
Erdbiewen, 4 ½ Joer dono	**6**
Agriculture - Alimentation	**8**
Schreiende Ungerechtigkeit	**10**
Exode rural - Infrastructures	**12**
Strom bringt Entwicklung	**14**
Histoire - Dette	**16**
Bewegte Geschichte	**18**
Situation économique	**20**
Erste Schritte aus dem Teufelskreis der Armut	**22**

Impressum
Editeur : OTM; 140, rue Adolphe Fischer, L-1521 Lëtzebuerg ; Tël. : 2619 0182 ;
Fax : 2619 0183 ; e-mail : info@otm.lu ; CCPLLULL : IBAN LU 221111046877260000
Lay-out et rédaction des textes : Magdalena Blazek ;
Textes : Eveline Baptiste, Jean Feyder; Jacky Lumarque, Jemp Beck, Jean Pfeiffer, Mutenebwa Dunia ; Correction : Madeleine Broers, Francis Monnet, Marie-Jeanne Modert;
Photos : OTM; Neckel Scholtus; Impression : Imprimerie WEPRINT ; Oplo: 6500

Léiw Frënn vum OTM,

sou am Gespréich mat de Leit kënnt d'Ried och mol op Haiti. Da ginn ech alt gefrot, wéi et dann elo do ausgesäit. Oft wéissten d'Leit gär, ob alles, wat op der Televisioun esou iwwert d'Hëllefsorganisatioune gezielt gëtt, och stëmmt an op d'Leit wierklech nach an den Zelter hausen. A firwat an deene 4 Joer nach net alles erëm opgebaut ass.
Fir op döi Froë ze beantwoerte, versichen ech, d'Situatioun an Haiti ze erklären. Ech soe, datt do alles méi schwéier ass wéi bei eis. Et ass näischt op der Plaz woumat een eppes opbaue kann.
Fir dat dir, leiw Frënn, d'Situatioun an Haiti besser verstoe kënnt, an d'Geschicht an d'Liewskonditioune vun deene Leit kenne léiert, hu mir dës Brochure gemaacht.
Een Haitianer erzielt, wéi hien d'Sitouatioun erliewt an ee Lëtzerbierger gëtt säi Kommentar dazou.
Mir hoffen, datt dir duerch dës verschidde Meenungen iech e bessert Bild maache kënnt.

Mat beschte Gréiss,

Jean Pfeiffer, Präsident vum OTM

Tremblement de terre

Plus de quatre ans après le tremblement de terre ravageur qui a secoué Haïti, le rétablissement du pays évolue doucement.

De nombreux chantiers sont ouverts°: reconstruction de bâtiments hébergeant les administrations de l'Etat, des écoles publiques et des hôpitaux°; réparations de certains tronçons de routes, etc. Cependant, pour un pays tel qu'Haïti, où la situation d'avant était déjà précaire, le relèvement total s'avère très difficile.

On peut malgré tout observer de grands changements. Les décombres ont été évacués des rues, et les maisons effondrées qui bordaient les routes ont libéré le paysage. Les occupants de la plupart des camps de fortune ont été relogés. Beaucoup de petites maisons provisoires ont été reconstruites et il y a eu aussi beaucoup de réparations. La majorité de la population a reçu de l'aide du gouvernement ou des ONGs. Même si en partie un certain nombre d'entre eux ont quand même dû reconstruire leur maison de leur propres fonds il faudrait mettre de leurs propres deniers ou alors de leur propre argent.

Cette expérience a amené les haïtiens à penser les nouvelles constructions différemment, afin d'anticiper les éventuels futurs tremblements de terre. Beaucoup de gens ne considèrent plus les biens matériels de la même manière, car ils savent désormais qu'ils peuvent tout perdre en quelques secondes.

La mémoire collective est marquée, et les haïtiens ne vivront plus de la même façon : des enfants ont perdu leurs parents, des parents

leurs enfants, des maris ont perdu leurs femmes et inversement. La cicatrice est toujours là.
Certaines familles, très précaires mais plus chanceuses, ont vu leur situation s'améliorer après le tremblement, avec l'allocation d'une maisonnette.

OTM y a bien sûr contribué via le financement de la reconstruction et réparation des maisons pour quelques parents d'élèves des écoles de APAD, AAEDB et EHC. Certains d'entre eux, qui avaient des maisonnettes très rudimentaires avant le tremblement (toit en paille et murs en terre battue), ont bénéficié de maisonnettes plus solides par la suite.

C'est également le cas pour les écoles soutenues par OTM : Les locaux, auparavant étroits, ont été agrandis lors de la reconstruction, et sont désormais parasismiques. De quoi ravir les directeurs, les élèves, ainsi que les parents.

Pour d'autres, la situation est malheureusement plus difficile. Certains haïtiens ont travaillé dur toute leur vie pour construire leur maison, et ont tout perdu avec cette catastrophe naturelle.

il s'agit parfois de personnes âgées, qui n'ont plus la vigueur pour travailler et redémarrer à zéro. S'ils n'ont pas eu la chance d'être répertoriés par les ONGs afin de leur procurer un abri provisoire, l'Etat ne pourra malheureusement pas grand-chose pour eux. Les moyens de ce dernier sont en effet très réduits. Les fonds promis n'ont pas été complètement déboursés et les montants décaissés ont majoritairement transité par les ONGs, et non par le gouvernement. De toutes les écoles effondrées, toutes ne seront malheureusement pas reconstruites, et encore moins avec le système parasismique, comme c'est le cas pour les établissements soutenus par OTM.

La date du 12 janvier 2010 est encore bien présente dans les mémoires.

Malgré les changements, le peuple haïtien souffre encore des conséquences psychiques, économiques et sociales de cette catastrophe.

L'essentiel est désormais d'aller de l'avant, afin de construire un futur meilleur, qui ne niera pas le passé, mais qui s'en servira pour évoluer.

Evelyne Baptiste, responsable de l'entreprise EPSA-M financée par OTM. Depuis 2001 Evelyne fait l'administration pour OTM en Haïti et fonctionne comme médiateur entre l'ONG luxembourgeoise et ses partenaires en Haïti.

Erdbiewen, 4 ½ Joer dono

Den 13.Januar 2010, moies hunn ech d'Noriicht vum Äerdbiewen um Radio héieren. Ech war direkt hellwaakreg a sinn bei de Computer gelaf fir méi gewuer ze ginn. Wat ass mat eiser Schoul zu Rivière Froide, wat ass mat all eise Frënn an Haiti? Eng Telefonsverbindung war net méiglech. Et koumen dunn zwee Deeg voller Angscht a Bangen, bis mir dunn endlech d'Message kritt hunn, dat si alleguer um Liewen sinn. Eng grouss Erliichterung!

Am Mäerz 2010 war ech an Haiti a konnt mir e Bild vun der Situatioun maachen. Doudeg Mënschen op der Strooss huet een dunn Gott-sei-Dank keng méi gesinn, mee d'Haaptstad huet net schéin ausgesinn. Et war en trauregt Bild wa ganz Stroossebléck zesummegefall sinn. Eng Kathedral an e Palais, wou een x-mol derlanscht gefuer ass, gesäit een um Buedem léien.

Jemp Back schafft seit 10 Joer fir d'Associatioun Action Avenir Haiti, déi sech zënter 2004 an Haïti am Bereich Schoulen asetzt.

Am meeschten huet mech gepaakt, dat an der Schoul vun den „Petites soeurs de Ste Thérèse" 150 Kanner lieweg begruewe gi sinn. Dat anert waren déi Leit, déi an Baracken um Mëttelstreifen vun der Strooss probéiert hunn ze iwwerliewen. Et waren 2 Meter Plaz, hannen a vir sinn Camion'en an Autoen op enger Distanz vun 50cm mat 60 km/h laanschtgefuer. Hir Behausungen waren wäiss vu Stepps, eng onvirstellbar Situatioun.

Sou schlëmm wéi d'Äerbiewen och war, et huet och dozou gefouert dat eng gewëssen Opbrochstëmmung opkomm ass. Vill Leit hunn et als en Neiufank gesinn, hunn dervun gedreemt fir elo en neit Haiti opzebauen. Leider muss een soen, dat elo, 4 ½ Joer nom Aerbiewen dat Wonschdenken trotzdem net erfëllt ginn ass. Nach net….

Vun all deene Milliarden, déi vun den auslänneschen Regierungen versprach gi sinn, si bis elo just e klengen Deel an Haiti gefloss. Ech denken dat déi verantwortlech grouss Politiker deelweis de Mond ze voll geholl hunn mat hire Verspriechungen, déi se dono net konnten oder wollten duerchsetzen, well e Manquetum vun Vertrauen vis-à-vis vun der haitianescher Regierung do ass. D'Angscht ass ze grouss dat d'Suen am korrupten System verschwannen, deelweis berechtegt, awer och net ëmmer.

Mam Bau vun eiser neier Schoul op der Rivière Froide, hat ech Kontakt mat en etlech Politiker vun der Gemeng Carrefour.

Ganz oft ass de Virworf vun hinne komm, dat an Haiti net genuch mat deene politeschen Verantwortlechen zesummegeschafft gëtt. Si giffen d'Situatioun an Haiti gutt kennen a kéinten dat besser koordinéieren. Am Kloertext, d'ONG'en sollen hir Projet'en mat de Responsabel aus der Politik zesumme maachen. Menger Meenung no eng berechtegt Aussoe, déi een awer ganz virsiichteg muss ugoen.

An deene leschten zwee Joer huet een an der europäescher Press ganz oft de Virworf héieren, dat vill Suen gespent gi sinn fir Haiti, mee dat awer nëmme wéineg Suen giffen dohannen ukommen an et giff kee Sënn maachen fir Suen fir Haiti ze spenden.

Ech muss soen, dat ech sou Aussoen net gutt heesche kann.

Et däerf een vir d'éischt net vergiessen, dat Haiti nom Äerdbiewen ausgesinn huet, wéi no engem Krich. Wéi soll sou e Land richteg innerhalb vun 2 Joer nees opgebaut ginn, dat ass einfach Quatsch. Ech mengen et brauch mindestens 5-10 Joer, bis e Land sech vu sou engem Choke hallefwees erhuele kann. Et därf een och net séier iechent e Projet duerchzéien. An Haiti dréien d'Millen méi lues, administrativ an organisatoresch Démarchen sinn schwiereg a laangwiereg.

Secher ginn bei groussen ONG'en vill Suen an d'Administratioun gestach, mee dat ass bei sou enger Envergure net anescht méiglech. Kleng Ong'en wéi den OTM oder nach méi kleng wéi AAH, komme mat wéineg administrative Käschten aus, an et stecht onwahrscheinlech vill benevol Aarbecht an Engagement hannendrun.

Ech well awer ernimmen dat et och vill positiv Akzenter an Haiti gëtt. Zum Beispill an der Stroosseninfrastruktur ass zënter dem Aerbiewen vill geschitt. Vill grouss Nationalstroossen sinn ausgebessert oder erneiert ginn, meeschtendeels mat auslänneschem Geld, aus den USA oder der EU. Och am Tourismussektor bougéiert sou munches, Touristesch Plazen sinn ausgebaut, verbessert an méi zougänglech gemaach ginn, dëst ass secher eng grouss Chance fir Haiti. Trotzdem muss een oppassen do och net ze vill Feeler ze maachen. Ech denken wann Haiti eng gewëssen politesch Stabilitéit an deene nächsten Joeren areeche kann, an wann d'Stroossen, d'Waasser- an d'Stroumversuergung méi ausgebaut ginn, kéint Haiti innerhalb vun 10 Joer zu enger ganz passabeler Vakanzendestinatioun ginn.

Et bléift ze hoffen dat Haiti an deene nächste Joeren schlau, éierlech a courageiert Politiker kritt, déi d'Geschécker vum Land op dee richtege Wee bréngen. Si sinn am allgemengen rar geséint, mee et gëtt se.

Jemp Beck

Agriculture – Alimentation

L'enfer est pavé de bonnes intentions°»… c'est un peu ce qui vient à l'esprit quand on s'intéresse à « l'aide » procurée par les Etats-Unis en Haïti pour lutter contre la faim. En effet, dans un pays dans lequel 50 à 60% de la population vit de l'agriculture, il semble contradictoire de constater qu'Haïti est le 2e plus gros importateur de riz américain (50% des denrées alimentaires sont importées, principalement en provenance des USA).

Ce paradoxe dure depuis des décennies. La majeure partie de l'aide alimentaire provient du pays de l'oncle Sam et se déploie en Haïti via différents canaux : par le gouvernement haïtien, mais aussi par le biais de différentes ONGs américaines, ainsi que par l'agence de Programme Alimentaire mondial. Les USA sont les plus grands donateurs d'aide alimentaire dans le monde. En 2010, leur contribution représentait 56% de l'aide alimentaire mondiale. Cette aide repose majoritairement sur des denrées produites aux Etats-Unis. Ils sont d'ailleurs les seuls à exiger que leur aide provienne principalement de leur production propre.

Cette aide représente donc un coût considérable pour Haïti. Le gouvernement américain achète donc de la nourriture auprès de ses agriculteurs pour l'envoyer ensuite à des organisations internationales d'aide ou à des gouvernements étrangers.

Cette monétisation de l'aide alimentaire a bien sûr des répercussions néfastes sur la production locale haïtienne, qui doit dès lors faire face à une concurrence déloyale.

Entre 1995 et 2010, le gouvernement des Etats-Unis a versé près de 13.000.000.000$ au titre de subvention à 70.000 planteurs de riz. Qui cherche-t-on vraiment à aider ?

Le faible coût du riz américain sert de prétexte aux autorités haïtiennes pour poursuivre l'approvisionnement du marché national en riz étranger. Les autorités ont cependant également apporté leur pierre à l'édifice, en faisant baisser les tarifs douaniers qui protégeaient le sucre, le riz et le poulet haïtien. 831.900 personnes, auparavant protégées, ont été directement affectées par cette mesure. Un véritable paradoxe s'est installé au niveau de la gestion des productions. Certaines régions du pays font face à des problèmes d'excédent de production, si bien que les marchands de Port-au-Prince se sont mis à exporter du blé…vers Miami !

Alors que le riz haïtien trouve preneur du côté de la République Dominicaine. Étant visiblement moins cher, le riz haïtien serait donc compétitif ! A contrario, certaines régions sont complètement dépendantes de l'aide alimentaire importée.

Les solutions pour libérer Haïti de la dépendance alimentaire, provoquée par les politiques d'ajustement structurel, peuvent être internes. La construction de routes agricoles à travers tout le pays pourrait par exemple permettre l'augmentation de la production, ainsi qu'un meilleur acheminement de celle-ci dans les départements les plus vulnérables. La dépendance envers l'aide alimentaire n'est pas une fatalité.

Une plus grande confiance et un soutien plus important des autorités haïtiennes envers ses agriculteurs pourraient permettre à Haïti de se sortir de cette situation et de mettre fin au problème de malnutrition que connait le pays. Le programme « Aba Grangou°», une initiative du gouvernement haïtien, semble aller dans ce sens en couvrant la plupart des programmes agricoles, jusqu'ici pris en charge par des agences ou des organismes étrangers.

Est-ce le début de la fin de la dépendance alimentaire en Haïti ?

Mutenebwa Dunia

Mutenebwa Dunia est belge d'origine RD Congolaise et travaille à Luxembourg depuis 6 ans dans le secteur financier. Comme vice-président de LIKABA il s'engage à promouvoir la culture Afro au Luxembourg.

Schreiende Ungerechtigkeit

Alle sechs Sekunden verhungert ein Kind. Tag für Tag sterben 25 000 Menschen an den Folgen von Hunger und Unterernährung, das sind 9 Millionen im Jahr.

Die Hungerproblematik ist komplex und mitunter widersprüchlich denn die Mehrzahl der Mangelernährten lebt auf dem Land, also paradoxerweise direkt an der Nahrungsquelle. Diese Menschen leiden nicht aufgrund von Kriegen an Hunger, sondern wegen einer nationalen und internationalen Ausgrenzung.

Die Hauptverantwortung für den Hunger tragen der Internationale Währungsfonds und die Weltbank und damit auch die Regierungen des Nordens, die dort den Kurs bestimmen. Diese zwangen die Entwicklungsländer bereits in den 80er-Jahren, Subventionen für die eigene Landwirtschaft zu streichen. Außerdem mussten sie Zölle für die hoch subventionierten Agrarprodukte aus dem reichen Norden radikal abbauen. Das Druckmittel: Kreditzahlungen.

Jean Feyder ist Botschafter und ständiger Vertreter Luxemburgs bei den UN und der WTO in Genf. Seit 2007 ist er außerdem Vorsitzender des Komitees für die am wenigsten entwickelten Länder der Welt. Er ist Autor des Buches „Mordshunger. Wer profitiert vom Elend der armen Länder?“

Nach dem sogenannten Washington-Konsens von 1990, beschlossen Weltbank und Internationaler Währungsfonds, dass nur die Länder weitere Kredite bekommen, bei denen sich der Staat aus allen wirtschaftlichen Angelegenheiten heraushält. Schluss mit den Zöllen, Schluss mit jeder Fördermaßnahme, Öffnung des Marktes für Erzeugnisse aus Gunstländern wie den USA und Europa. Damit begann ein Wettbewerb, den die meisten Landwirte aus dem Süden nur verlieren konnten.

Wir selbst schützen unsere Landwirtschaft mit Zöllen und subventionieren sie. In einem Entwicklungsland wie Haiti bearbeitet der Bauer Betriebsflächen von unter zwei Hektar mit einer Hacke. Er kann nicht mit dem mechanisierten Bauer im Industrieland konkurrieren, der etwa tausendmal soviel produziert. Die Existenzgrundlage des kleinen Bauern wird zerstört und er wird in die Abhängigkeit vom reichen Westen getrieben.

Vor dreißig Jahren versorgten die haitianischen Bauern das Land zu hundert Prozent mit Reis. Nach der Senkung der Zölle wurde Haiti vom US-amerikanischen Reis überschwemmt, die haitianischen Bauern, die mit diesen

Dumping-Preisen nicht konkurrieren konnten, gaben auf. Im Jahr 2008 versorgten die restlichen Bauern noch 20 Prozent des Reisbedarfs, der Rest wurde importiert. Heute sind fast alle Bauern pleitegegangen und Haiti wurde zum viertwichtigsten Absatzmarkt für US-Reis.

Die Masse der Hungernden kann sich die Importe nicht leisten und lebt verarmt auf dem Land. Sie sind die am wenigsten Gebildeten, schlecht bis gar nicht organisiert - und häufig zu schwach, um zu rebellieren. Dabei könnten sie für sich und andere produzieren, wenn sie nur Unterstützung und Schutz erhielten. Seit 2008 gibt es in Haiti immer wieder Hungerrevolten.

Wenn jeden Tag 25.000 Menschen, hauptsächlich Kinder, an Hunger und Unterernährung sterben, ist das skandalös. Inzwischen muss jeder einsehen, dass ein solch freier Markt den armen Länder schadet. Bill Clinton, heute Sonderbeauftragter für Haiti bei den Vereinten Nationen, hat das inzwischen öffentlich eingeräumt. Er sagte, diese Politik habe nur den Getreideproduzenten in Arkansas genutzt und sei ein schwerer Fehler gewesen.

Eine nachhaltige Entwicklungsstrategie muss vor allem die Ursachen der Armut bekämpfen. Im Mittelpunkt müssen dabei ein besserer Zugang zu Boden und Agrarreformen stehen als Voraussetzungen, um die Agrarproduktion auszuweiten und die Armut zu verringern. Die Unabhängigkeit von Lebensmittelimporten ist eine Frage der nationalen Souveränität.

Vor allem muss die Ungerechtigkeit in den Handelsbeziehungen aufgehoben werden. Die Handelsspielregeln der Welt müssten diese Schere in der Produktivität berücksichtigen. Die Zollschranken müssen wieder angehoben werden um wieder ein Gleichgewicht herzustellen.

Momentan herrscht aber eine pure Interessenpolitik zugunsten hochproduktiver Agrarschwellenländer wie Brasilien und den Industriestaaten. Auch die Wirtschaftspartnerschaftsabkommen, in denen die Europäische Union derzeit versucht, mit ihren Ex-Kolonien eine weitgehende Marktöffnung auszuhandeln sehe ich kritisch. Ich glaube, das große Problem ist, dass diese Märkte schon jetzt viel zu weit geöffnet worden sind.

Die Subventionierung der industriellen Landwirtschaft inklusive Massentierhaltung muss ein Ende haben. Unter anderem wegen des Klimawandels müssten sich auch die europäischen Verbraucher auf Veränderungen einstellen.

Jean Feyder

Exode rural - Infrastructures

Moi je suis vétérinaire. J'habite à Rivière Froide, un bidonville près de Port-au-Prince. Je gagne très peu d'argent. Parfois on fait appel à moi pour que je m'occupe d'un animal qui ne va pas bien. J'en prends soin et ainsi, je peux gagner un peu d'argent pour alimenter ma famille et mes quatre enfants. Malheureusement, dans cette zone urbaine il n'y a pas beaucoup d'animaux, le travail n'est donc pas régulier. Cela m'empêche parfois d'envoyer mes enfants à l'école. Je dois, dans ce cas, leur donner cours moi-même.

De plus, la vie est plus chère en ville... et il y a moins d'emplois, car il y a moins d'animaux qu'à la campagne.

S'il y avait des infrastructures, un hôpital et de bonnes écoles pour mes enfants, s'il y'avait des routes et d'eau potable et des perspectives en général, je préférerais habiter là-bas plutôt qu'en ville.

Monsieur Jaques

Je m‘appelle Fritzer, j‘ai 25 ans et je suis élève de l’école professionnelle des Petits Frères de Sainte-Thérèse, partenaire d’OTM à Café Lompré.

J’étudie l’ébénisterie depuis trois ans et je vais bientôt terminer la formation. Bien que je me sente bien à Café Lompré et que je doive m‘occuper de ma mère qui est âgée, je vais devoir quitter cette zone pour Port-au-Prince, sans être sûr d’y trouver un emploi. Il y a beaucoup de jeunes dans la même situation que moi qui doivent quitter les zones rurales.

Ici il manque toutes sortes d’infrastructures, et donc de perspectives. S’il y avait de l’eau, des routes, de l’électricité, on pourrait créer des emplois. Des hôpitaux et des universités pourraient rendre la zone attractive. OTM a déjà commencé avec des projets d‘électricité qui fonctionnent très bien. Ca permettrait au moins à Café

Lompré d’être sur le chemin du développement. On a la lumière, accès à l‘eau, une très bonne école primaire et une grande école professionnelle. Maintenant il faut créer des emplois pour que les jeunes puissent rester ici, trouver un travail, gagner un salaire régulier, pouvoir envoyer les enfants dans une bonne école et université et participer au développement du pays qui autrefois était le privilège des habitants de la capitale.

Strom bringt Entwicklung

Wir sammeln Material in Luxemburg und fahren ein bis zwei Mal pro Jahr nach Café Lompré um unsere Arbeit vor Ort weiter zu bringen. Bei jedem Besuch bilden wir unsere Techniker für die Strom- und Wasserprojekte aus, die selbstständig die Wartungsarbeiten übernehmen (links).

Seit 2010 arbeiten meine Kollegen und ich regelmäßig an Stromprojekten in Haiti vor allem in der Bergregion Café Lompré, in welche sich sonst wenige ONGs verirren.

Henri Dostert, 49, aus Rollingen ist Mittelspannungselektriker bei Creos Luxemburg. Er und viele seiner Kollegen engagieren sich seit 2010 im Bereich Strom/Wasser bei OTM.

Der Strom, der durch die Turbine des Wasserprojektes produziert wird, wird durch Mittelspannungsleitungen zum Dorf geleitet. Durch den Strom wird das Wasser der Quelle ins Dorf gepumpt und die Menschen werden mit Trinkwasser versorgt. Mit dieser „grünen“ Energie werden die Maschinen der Schreinerei und Schlosserei in der Handwerksschule angetrieben und das Dorf von Laternen beleuchtet. All das würde ohne Strom nicht funktionieren. Es ist großartig zu sehen, wie ein Dorf aufblüht weil abends eine Straßenlaterne leuchtet und sich das ganze Dorf trifft. Handel entsteht und Café Lompré ist zum Zentrum der Gegend geworden.

In der Handwerksschule machen jährlich um die 50 Schüler ihren Abschluss und können sich mit kleineren Handwerksarbeiten oder einzelnen

Großaufträgen anderer Hilfsorganisationen ihren Lebensunterhalt verdienen.

Mit Strom kann gekocht werden und irgendwann wird Strom die Holzkohle ersetzen, um deren Gewinnung momentan die haitianischen Wälder abgeholzt werden.

Strom bedeutet aber vor allem auch die Möglichkeit für Produktion und Arbeitsstellen. Diese wiederum würden bewirken, dass junge Menschen auf dem Land bleiben können und sich nicht gezwungen sehen in die Städte abzuwandern, die ohnehin überfüllt sind und die Masse an Menschen nicht beherbergen können.

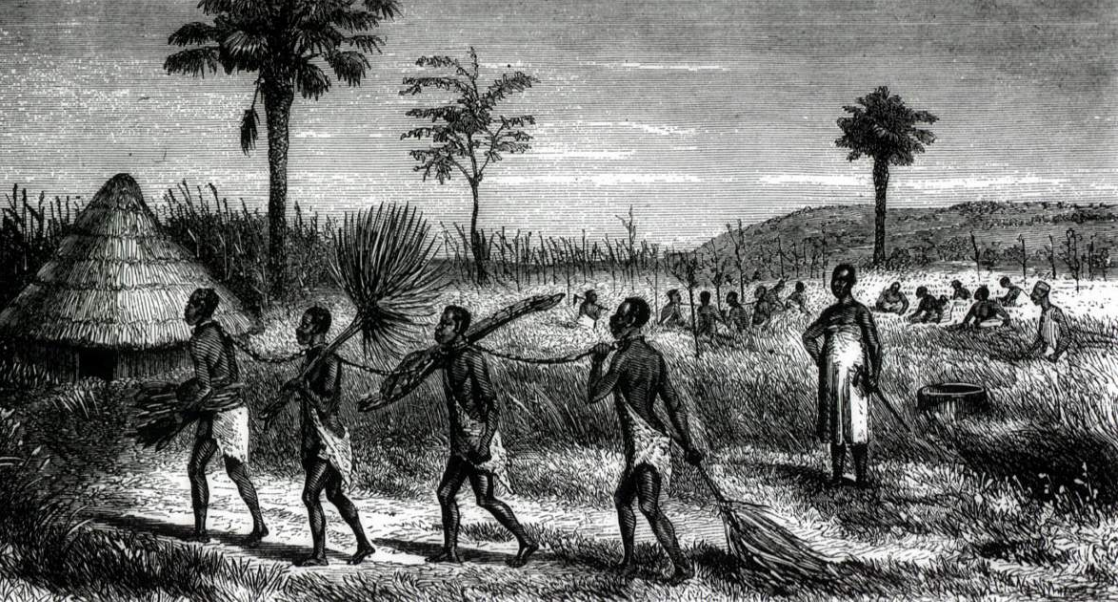
Ein Viertel der Haitianer lebt in Port-au-Prince, wo weder für Trinkwasser noch für sanitäre Einrichtungen ausreichend gesorgt ist. Zudem kann man sich in der Stadt kein Gemüse anbauen und so müssen alle Lebensmittel gekauft werden, was für viele nicht möglich ist. Sie verarmen noch mehr und landen in den Bidonvilles rund um die Hauptstadt.

Die 2,2 Millionen Einwohner von Port-au-Prince versuchen von einem Tag zum nächsten zu überleben. Trotz der schwierigen Lage ziehen viele in die Stadt, wo es Schulen und Krankenhäuser gibt. Die Menschen wollen Teil an der Entwicklung zu haben, das ist ganz verständlich.

Um dem Problem der Landflucht zu begegnen, muss Haiti dezentralisiert werden. Auch die kleineren Städte und Dörfer brauchen Strom, Wasser, Straßen, Schulen, Krankenhäuser und Arbeitsplätze.

Mit unseren Projekten arbeiten wir in die richtige Richtung, aber noch viel mehr muss passieren, bis Haiti ganzheitlich gestärkt ist.

Henri Dostert



Histoire - Dette

Haïti a mis fin à l'esclavage mondial. Sans l'exemple d'Haïti en 1804 pour d'autres pays, peut-être que l'esclavage serait encore généralisé.

La jeune république des anciens esclaves a aidé plusieurs pays de l'Amérique à obtenir leur indépendance vis-à-vis de l'Espagne et à se libérer de l'esclavage: La Colombie, le Venezuela, le Panama.

Pourtant à la réunion du Panaméricanisme en 1825, Haïti n'a pas été invité, sous pression des Etats-Unis qui craignaient de voir le mauvais exemple haïtien d'une nation habitée par des Noirs libres se propager dans le continent.

Haïti a payé un prix historique très élevé pour son indépendance quand on pense aux différentes formes d'exclusion dont il a été l'objet. Le pays a gagné son indépendance en 1804 en battant les troupes françaises envoyées par Napoléon, une défaite que la France n'a jamais réellement digérée. Elle a tout essayé pour mettre le pays à genoux, à commencer par lui imposer une dette de 150 millions de francs or. Cette dette a constitué un fardeau qui a empêché l'organisation et la structuration du pays. Elle a obligé le pays à s'intégrer dans l'économie des puissances coloniales de l'époque en offrant des facilités commerciales à leurs bateaux. Elle a cherché à annuler les résultats de l'indépendance. L'Etat a mené une politique contre le peuple.

En 1915, les Etats-Unis sont intervenus dans l'île, prenant le contrôle de sa douane et de ses finances, tout en organisant sa dépendance économique et financière. Beaucoup des Haïtiens émigrent aux Etats-Unis et au Canada. Au cours des années 1980, la situation s'aggrave par l'introduction de programmes d'ajustement structurel qui

jettent au chômage quelques 800.000 paysans alors que la libéralisation de l'économie entraîne une croissance régulière des importations. La diaspora envoie environ 1 milliard de dollars à Haïti. Cette somme représente la quasi-totalité du budget de l'Etat.

Au cours des années 1980, la situation s'est aggravée par l'introduction de programmes d'ajustement structurel, qui mettent au chômage quelques 800.000 paysans. Parallèlement, la libéralisation de l'économie entraîne une croissance régulière des importations.

La production d'aliments de base diminue d'un tiers, alors que la population accroît. Haïti, alors pays réservataire, se transforme en un pays dépendant des importations. La crise de la faim en 2008, après l'augmentation massive des prix des aliments de base sur le marché mondial est le résultat de cette politique. L'exode rural massif vers Port-au-Prince en est un autre: la population de la capitale est passée de 720.000 à 2,5 millions d'habitants depuis les années°80'. La construction incontrôlée concomitante a d'ailleurs contribué au nombre élevé de victimes après le tremblement de terre.

En baissant les droits de douane à l'importation, certains revenus de l'État ont également été réduits.

Dans le cadre d'un programme d'ajustement structurel du FMI, Haïti a été obligé de réduire de moitié sa facture salariale au niveau du secteur public, et de privatiser des entreprises d'Etat.

Dans le cadre de la privatisation, d'autres branches de production, telle que l'industrie sucrière et l'industrie du ciment, ont été arrêtées.

Il était prévu que les travailleurs, libérés par la privatisation et la baisse de la production agricole, travaillent dans des ateliers clandestins, construits depuis les années 70' aux abords des bidonvilles de Port-au-Prince. Dans ces „Sweat-Shops", les travailleurs confectionnent des textiles pour des commerçants américains et canadiens, pour des salaires de misère et sans droits syndicaux.

«Haïti est le pays le plus libéral en Amérique latine - et le plus pauvre», a déclaré un syndicaliste haïtien. Il résume les résultats de cette politique de cette façon: « Le gouvernement haïtien a été systématiquement affaibli, l'économie a été détruite et l'instabilité politique a été créée ».

Jacky Lumarque

Jacky Lumarque est recteur de l'Université Quisqueya, la plus grande université en Haïti et vice-président de l'agence universitaire de la francophonie.

Bewegte Geschichte

Haiti nimmt historisch betrachtet eine Sonderrolle ein. Es ist einer der ältesten unabhängigen Staaten des amerikanischen Kontinents und die einzige Republik, die aus einem erfolgreichen Sklavenaufstand hervorgegangen ist.

Im 18. Jahrhundert produzierte Haiti, die „Perle der Antillen“ 60 Prozent des in Europa konsumierten Kaffees und 40 Prozent des Zuckers und war reicher als die anderen französischen Kolonien zusammen. Eine Perle aber war Haiti nur für die Kolonialmacht Frankreich und die wenigen weißen Siedler, für die Masse der schwarzen Sklaven war Haiti die Hölle. Bis zu 40.000 Sklaven im Jahr wurden aus Afrika importiert. Unter den grausamen Bedingungen starben die Menschen wie die Fliegen. Die durchschnittliche Lebenserwartung lag bei knapp 20 Jahren.

Magdalena Blazek ist verantwortlich für den Bereich Education au développement bei OTM. Sie kümmert sich um die Sensibilisierungsarbeit in Luxemburg, organsiert Veranstaltungen und verfasst diese Broschüre.

Die Rache war ebenso grausam als die Schwarzen, inspiriert von der Französischen Revolution, Menschenrechte einforderten und ab 1791 in einem zwölfjährigen Krieg die Unabhängigkeit Haitis erkämpften. Die erste unabhängige Republik Lateinamerikas entstieg am 1. Januar 1804 einem einzigen Blutbad.

Der Streit ging weiter, nun zwischen ehemaligen Plantagenaufsehern, meist Mulatten, die die riesigen Monokulturen als Staatsbetriebe weiterbetreiben wollten und den schwarzen ehemaligen Sklaven, die die Parzellen aufteilen wollten. Letztere setzten sich durch, doch die kleinen Landstücke reichten kaum zum Überleben und waren schnell entwaldet.

Das größte Problem war aber ein anderes: Die einflussreichen Kolonialmächte Frankreich und die Vereinigten Staaten von Amerika weigerten sich die neue Nation anzuerkennen. Da ihr eigener Wohlstand auf dem Prinzip der Sklaverei begründet war, befürchteten sie, dass die haitianischen Verhältnisse auch auf ihre Nationen übergreifen könnten.

Im Tausch gegen die internationale Anerkennung musste sich Haiti 1825 dazu verpflichten 150 Millionen Francs in Gold an Frankreich zu bezahlen. Die Summe wurde später auf 90 Millionen Francs heruntergesetzt, was umgerechnet etwa 22 Milliarden US $ entspricht.

Haiti versuchte diese hohe Summe mit dem Export von Tropenholz zu begleichen und entwaldete damit

sein Gebiet. Nur allein Zinsen und Tilgung fraßen 80 Prozent des Staatshaushalts auf. Selbst in wirtschaftlich stabilen Zeiten blieb nichts übrig, um eine angemessene Infrastruktur aufzubauen.

Haiti wurde zum ersten Land, das in einer permanenten Schuldenkrise steckte und konnte erst 1947 diesen Betrag mithilfe von Krediten bei US-amerikanischen, französischen und deutschen Banken endgültig abbezahlen.

Im Jahr 2003 verlangte Präsident Aristide die Rückerstattung der Entschädigung. Leider ohne Erfolg.

Die hohe Staatsverschuldung direkt nach der Unabhängigkeit wird vielfach als der Beginn der wirtschaftlichen Außenabhängigkeit Haitis gesehen. Die herrschenden Eliten veruntreuten das restliche Geld und regelmäßig entlud sich die Wut der frustrierten Massen in Aufständen.
Als das Land 1915 wieder einmal im Chaos zu versinken drohte, fürchteten die USA, Haiti könnte den Schuldendienst einstellen, besetzten das Land und verwalteten es bis 1934 wie ein Militärprotektorat.

Von 1957 bis 1986 unterstützen die USA dann die Duvaliers, aus Furcht, dass Haiti unter den Einfluss Kubas geraten würde. Die korrupten Diktatoren ließen 60.000 Menschen ermorden und plünderten die Staatskasse.

Die auf die Diktatur folgenden Wirren und die Amtszeit von Aristide resultierten in einem erneuten Protektorat durch die USA im Jahre 1994. UN-Blauhelme versuchten anschliessend das Land zu stabilisieren. Entwicklung und Staatsbildung aber fanden nicht statt.

Magdalena Blazek

Situation économique

Haïti, c'est un pays d'entrepreneurs. 70% des gens qui travaillent ne sont pas des salariés de l'Etat ou des entreprises, mais des travailleurs à compte propre, qui mettent du temps à épargner pour réunir l'investissement nécessaire au démarrage de leur entreprise, car le crédit aux pauvres est une denrée rare. Ces entrepreneurs n'ont aucun soutien de l'Etat et ont accès à très peu des services publics généralement offerts ou garantis par l'Etat: eau, électricité, ramassage des ordures, certification des droits de propriété etc. Ainsi, il y a des milliards de dollars de capitaux tapis au sein du secteur informel qui ne peuvent circuler dans l'économie d'une manière fluide et qui contribuent à créer très peu de valeur ajoutée. Ils représentent, comme le désigne l'économiste péruvien Hernando De Soto, des capitaux morts. Si l'Etat avait conscience de ce réservoir d'énergies et de ce potentiel de richesses; s'il mettait en place les dispositifs d'encadrement, de soutien, de facilitation et de promotion, l'économie haïtienne aurait un tout autre visage et les pauvres pourraient eux-mêmes rompre le cycle de la pauvreté.

Les haïtiens ont appris à vivre sans l'Etat, sans même penser qu'il existe et qu'il peut contribuer à créer des solutions pour mettre fin à la pauvreté et créer du bonheur.

L'Etat que son histoire lui donne à voir est un Etat prédateur, perturbateur, dépourvu de compassion pour les pauvres, kraze zo (briseur d'os, c'est à dire répressif). Cette façon de voir est aussi un atout, car le peuple

haïtien n'est pas passif; il n'attend pas que l'Etat intervienne pour résoudre ses problèmes, il anticipe, il s'organise dans la solidarité et la dignité.

Cette récupération rapide après le tremblement de terre est une démonstration de ce que le peuple est capable de faire par ses propres moyens.

Cependant, il faut reconnaitre qu'il faut un minimum d'accompagnement de la part de l'Etat pour que cette puissance de réaction soit mise en valeur. Les hommes politiques doivent prendre conscience de l'importance de la dimension temporelle dans leurs décisions, car l'horloge du politicien est conçue pour le court terme, le temps d'un mandat et non pas le temps long d'une ou de plusieurs générations, lorsque les résultats doivent intervenir longtemps après notre mort.

C'est cette nouvelle vision du temps qui mettra fin à l'instabilité politique.

Elle facilitera la prise de conscience que les bailleurs de fonds ne contribuent pas toujours au développement, que la plupart des ressources internationales sont mobilisées dans des études récurrentes et des projets à zéro impact sur le développement et que les Haïtiens doivent prendre eux-mêmes en main leur propre destin.

Pendant les 40 dernières années la survie du pays a plus dépendu de l'investissement national que des investissements directs étrangers.

Les politiques publiques à Haïti en cherchant à accroitre l'investissement direct étranger (notamment par la recherche de l'amélioration de l'image du pays à l'étranger) doivent aussi capitaliser sur les ressources nationales.

Jacky Lumarque

Erste Schritte aus dem Teufelskreis der Armut

Die einstige Perle der Antillen ist heute der ärmste Staat der westlichen Hemisphäre, und das nicht erst seit dem Erdbeben im Jahre 2010. Die andauernde wirtschaftliche Misere begann mit einer erdrückenden Schuldenlast durch die die Kolonialmächte Haiti in die Knie zwangen. Die instabilen politischen Verhältnisse und die Korruption verschlimmerten die Lage. Wer heute in Haiti aufs Land geht, sieht überall Hunger.

Holzkohle als einziger Energieträger

Im ganzen Land steigt mangels anderer Energiequellen der Bedarf an Holzkohle. Damit verbunden ist die immer weiter fortschreitende Abholzung der tropischen Wälder. In manchen Regionen Haitis haben sich durch die Abholzung Mondlandschaften gebildet. Ohne schützende Wälder sind die Böden den Regenfällen und sich häufenden Wirbelstürmen ausgeliefert.

Verheerende Überschwemmungen und Erdrutsche sind die Folge, bei denen die fruchtbaren Erdschichten fortgespült werden und nur der bloße Stein zurückbleibt.

Durch die Erosion sind weniger als ein Drittel der Fläche Haitis landwirtschaftlich nutzbar. Die 60 % der Bevölkerung, die ihren Lebensunterhalt durch den landwirtschaftlichen Anbau von Kaffee, Zucker und Bohnen bestreitet, kann kaum genug erwirtschaften und muss Lebensmittel für den Eigenbedarf hinzukaufen. Die Senkung der Importzölle für amerikanische Agrarprodukte hat die Existenzgrundlage vieler Bauern in Haiti zerstört. Die Landflucht ist deshalb ungebrochen. Die Menschen ziehen in die Hauptstadt, weil sie auf dem Land nicht mehr genug Erträge produzieren und hungern. Aber in der Stadt ist es kaum besser.

Die Wirtschaft am Boden

Auch vier Jahre nach dem Erdbeben ist die wirtschaftliche Situation in Haiti nach wie vor prekär und der Wiederaufbau kommt nur schleppend voran. Die Katastrophe traf das Land in einer Zeit, die durch einen spürbaren konjunkturellen Aufschwung gekennzeichnet war, mit einer Zunahme politischer und sozialer Stabilität. Das Erdbeben warf Haiti in der Entwicklung um Jahre zurück. Das noch fragile Land war mit dem Katastrophenfall überfordert. Zudem konzentriert sich fast die komplette Infrastruktur und 40% der Bevölkerung auf den Großraum der Hauptstadt Port-au-Prince. 85% des Gesamtsteueraufkommens werden hier erwirtschaftet.

Das Erdbeben traf dieses verwundbare Gebiet, in dem Häuser und Hütten ohne Sicherheitsstandards über zwei Millionen Menschen beherbergen.

Bis heute fehlt es im ganzen Land an Straßen, Strom und Wasser, was auch verhindert, dass sich Firmen ansiedeln. Lediglich 20% des BIP werden durch Industriebetriebe, hauptsächlich Textilindustrie und Montagebetriebe, erwirtschaftet.

Eine funktionierende Industrie würde Arbeitsplätze schaffen. Durch die

eingehenden Steuern hätte der Staat die Mittel, um Infrastrukturen zu fördern. Es ist ein Teufelskreis. Der jetzige Präsident Martelly hat sich zum Ziel gesetzt, ausländische Investoren nach Haiti zu locken. Die Regierung verspricht ansiedlungswilligen Unternehmen Steuerfreiheit für bis zu 15 Jahre. Sechs Industrieparks wurden schon errichtet, in denen Einheimische zu Hungerlöhnen Textilien für den Export zusammennähen.

Wie viel eine derartige Produktionspolitik zur Entwicklung und Stärkung Haitis beiträgt ist dabei fraglich.

Amerikanische und kanadische Firmen wollen in Haiti nun nach Bodenschätze bohren. Bisher ist nicht geklärt, wieviel Profit aus deren Gewinnung im Land selbst bleiben und wie viele direkt ins Ausland abfließen. Die prekäre ökologische Situation wird sich jedoch dadurch verschärfen.

Am Tourismus, einem Wirtschaftszweig, der in der angrenzenden dominikanischen Republik floriert, profitiert hauptsächlich das US-amerikanische Kreuzfahrtschiff-Unternehmen Royal Caribbean, das jährlich 350.000 Touristen an die von ihnen gepachtete Halbinsel Labadie im Norden Haitis bringt.

Vision für die Zukunft

Haitis Bevölkerung braucht vor allem eine Existenzsicherung. Dazu gehört eine Wiederaufforstung der Wälder und die Erhaltung von Böden, die so viel Ertrag liefern, dass die Bauern wieder davon leben und die Bevölkerung ernähren können. Technische Infrastrukturen sind von Nöten, die Land und Großstädte verbinden und eine Dezentralisierung ermöglichen. Wichtig ist der Aufbau von Industrien inklusive einem Mindestlohn, die den Lebensunterhalt weiter Bevölkerungskreise sichern, die Wirtschaft beleben und den Staat stärken. Zum Wiederaufbau gehört eine soziale Grundversorgung, ein Schul-und Ausbildungssystem, ein Gesundheitswesen und eine nationale Sicherheit. Der Aufbau muss nach standardisierten Richtlinien geschehen, ein öffentliches Wohnungsbauprogramm könnte den Menschen in mehreren Städten eine Starthilfe bieten.

Erste Schritte

Im April 2010 wurde eine Interimskommission für den Wiederaufbau berufen. Wirtschaftliche Entwicklung soll nun allein durch ausländische Investitionen und offene Märkte erreicht werden. Wie unfair die uneingeschränkte Liberalisierung des Marktes ist, hat man schon 1994 gesehen, als billige US-Reisimporte die heimische Landwirtschaft zerstörten. Bill Clinton, der Verantwortliche für diese Politik, leitet heute die Wiederaufbaukommission.

Es sind diese globalen Strukturen, die den Status Quo Haitis seit der Kolonialzeit erhalten. Wenn Haiti es nicht schafft, sich durch handlungsfähige Staatsorgane und eine lebendige Zivilgesellschaft vom ausländischen Druck zu emanzipieren, besteht die Gefahr einer dauerhaften Abhängigkeit von ausländischen Gebern, die das Land auch weiterhin ausnutzen und entmachten.

Magdalena Blazek

Kontakt:
OTM - Haïti
140, rue Adolphe Fischer
L-1521 Luxembourg
Tel: +352 2619 0182
Fax: +352 2619 0183
info@otm.lu

CCPLLULL IBAN LU22
1111 0468 7726 0000

Dir kënnt ären Don un den OTM vun de Steieren ofsetze wann Dir am Joer op d'mannst fir 120 EUR u steierlech unerkannten Associatioune gespennt hutt. Leet duerfir w.e.g. de Beleeg vun Ärer/Ären Iwwerweisung(e) bei d'Steiererklärung bäi.

Sollt Dir méi genee Informatiounen iwwert eise Fonktionnement oder eis Projeeë brauchen, da rufft eis un um 26190182.

PERIODIQUE
P&T LUXEMBOURG
Envois non distribuables à retourner à:
L-3290 BETTEMBOURG
Port payé
PS/695